

# ERŐS VÁR



EVANGÉLIKUS HÍRSZAGUS KÖNYVTÁR  
\*  
\*  
BUDAPEST

AMERIKAI MAGYAR EVANGÉLIKUSOK LAPJA

81. ÉVFOLYAM

2011 JÚNIUS

3. SZÁM

## PÜNKÖSDI CSODÁK SZÁMUNKRA IS LEHETSÉGESEK?

*“Mindnyájan megteltek Szentlélekkel.” (Olvasd: Apostolok Cselekedetei 2:1-13.)*

A Szentlélek kitöltésének történetét ismerjük, bár jó állandóan felfrissíteni ismeretünket, újta elolvasni a Bibliából és kérni az Isten Lelkét a mi életünkre, egyéni, családi, gyüle-

### HARMADIK HITÁGAZAT HISZEK SZENTLÉLEKBEN

Jézus halála előtt megígérte követőinek, hogy elküldi hozzájuk a Szentleket, Aki védelmezni és vezetni fogja őket. Pünkösdkor, Krisztus feltámadása után Isten kiárasztotta Lelkét a tanítványokra, akik megteltek kegyelemmel és Isten ajándékaival.

A Szentlélek megtapasztalhatóvá teszi közöttünk az Atya jóságát és Krisztus szeretetét. A megelevenítő Lélek nélkül nem tudnánk hinni Krisztusban, és nem tudnánk közeledni Hozzá. Elfutnánk és elfordulnánk Istentől. A Szentlélek hív minket, hitet és új életet ébreszt bennünk. Megajándékoz Krisztus közelségével, és oltalmaz bennünket az igaz hit útján.

A Szentlélek neve szerint is megszentelő Isten, Aki a bűnösöket igazzá teszi. Ő az, Aki megnyitja szívünket Isten ígéje előtt, hogy megismerjük Krisztust, és bízunk Isten ígéreteiben. A Szentlélek működése révén az ember részesedik Isten kegyelmi ajándékából, és a szeretet útján elindul Isten és embertársai felé.

• Jézus mondja: “A Pártfogó pedig, a Szentlélek, Akit az én nevemben küld az Atya, Ő tanít majd meg titeket mindenre, és eszetekbe juttat mindent, amit én mondtam nektek.” (János 14:26)

• A Lélek gyümölcse pedig: szeretet, öröm, békesség, türelem, szívésség, jóság, hűség, szelídség, önmegtartóztatás. (Galata 5:22-23) Finn Káté

kezeti életünkre. Már az ószövetségi prófáták is várták ezt az ígéretet, Joel próféta jóval Jézus születése előtt írja: Majd kitöltöm lelkemet minden emberre. Vagy Ézsaiás ezt prófétálja: Lelkemet árasztom utódaidra.

Amikor Isten úgy szeretette ezt a világot, hogy az Ő egyszülött Fiát adta, akkor testbe sűrítette bele a szeretetét. De mi nem szerettük Isten szeretetét és keresztrefeszítettük. És a keresztre feszítésre válaszként isteni, mennyei ellentámadás történik az égből. Valami hallatlan nagy dolog történt felülről lefelé, szinte belerobbant a világba az élet, a Lélek kitöltése. Mint dűnamisz, erő jelent meg. Az Isten mégis, annak ellenére, hogy Fiában belehal a szeretete ebbe a világba, újra partra száll. Megszállja a tanítványokat, akik várják, figyelik, hogy mit tesz Isten, és ezeken az embereken keresztül a Lélek szétárad a világba.

Nyelvcsoda. Nagy dolog történt, elragadta őket Isten Szentleke, hogy valami különös nyelven beszéltek, hogy mindenki értette őket a saját nyelvén. Mindenki a maga nyelvén hallja és érti az igehírdetést, ahogyan leírja a Cselekedetek könyve. Nagy csoda, ha valaki hirtelen valami különös módon tud beszélni.

**De az egyik legnagyobb csodának ma azt tartom, ha a magyar ember megérti a magyar embert.**

Ha a férj megérti magyarul a feleségét és fordítva. Ha a barát megérti a barátját, a családban megértik egymást. Ha a gyülekezetben megértik egymást.

A civódó tanítványok megértették

egymást, EGYETÉRTENEK. Menynyire nagy és szép dolog! Imádkozunk azért, hogy ezen a világon az Isten Szentleke úgy áradjon szét, hogy az ember megértse az embert.

Imádkozunk azért, hogy megértjük egymást és amit magyarul fogalmazunk meg, azt magyarul értsük. Ha azt mondjuk egymásnak, hogy szeretlek, akkor, akinek mondtuk az érezze, hogy valóban szeretjük.

Ez a mennyei erő kifújta a tanítványokból a gyávaságot, a félelmet. Egyetértének. Egy szívvel dicsőítik az Istent. Onnan lehet ma is felismerni, hol van a Szentlélek, hogy ott Jézust dicsőítik az emberek. Ahol nem beszélnek, nem hirdetik Jézus csodálatos szeretetét, ott nincs a Szentlélek. Beszéljünk erről a Krisztusról, hogy Ő megfeszítetett, meghalt, de feltámadott, és most is itt van közöttünk. Akkor a Lélek velünk lesz. ha az Isten Szentleke átjár, akkor észrevevessük magunkon. Mi ez? Békétlen, féltő ember voltam, most békességem van, már nem félek a holnaptól. Megyek és viszem magammal az Isten szeretetét, másoknak is adok az enyéből. Mi történt velem? Mások is mondják, hogy sugárzó ember lettem, mi a csoda történt? Megvan, Isten Szentlektét adta nekem.

Rezonálj, Testvérem, a Lélek ajándékára, imádkozz, feszítsd ki a szívedet, lelked antennáját, és kérd: Jövel, Szentlélek Úristen, mert nekem a Te erődre van szükségem, tölts fel, erősíts. Bátoríts, vigasztalj, nem tudok nélkülüled élni. Ámen

Tamásy Éva ev. lelkész

## De van Krisztusunk!

*“Bizony, a ti gondolaitok nem az én gondolataim, és a ti utaitok nem az én utaim — így szól az ÚR.” (Ézsaiás 55:8.)*

Isten nagyságos dolgai, akarata, gondolatai, és útjai az ember számára érthetetlenek és megmagyarázhatatlanok. Az ember ezt nehezen fogadja el, hiszen azt tapasztalja, hogy egyre bővebb ismereteket szerez a világról, fantasztikus dolgokat tud előállítani a tudományával, a fejlődésnek lassan olyan szakaszába ér, hogy a számítástechnika és a géntechnológia birtokában szinte teremtőnek érezheti magát.

Egyre hihetlenebb eredményeket ér el, amelyekkel párhuzamosan egyre merészebb terveket sző, mint egykor a bábeli torony építői; egyre nagyobb alkotásokat hoz létre és ezzel párhuzamosan egyre nagyobb képzelő önmagát. A mai fiatalok előtt megnyíló lehetőségek szinte korlátlanok, “a határ a csillagos ég”, ahogyan mondani szokták, azaz szinte határtalan az a tudás, amellyel a bennünket körülvevő világról képet alkothatunk, és amellyel azt alakíthatjuk. Ezzel nincs is probléma, ez a Teremtő Isten rendjének a megvalósulása, amellyel az embernek ésszt, tudást, a gondolkodás és alkotás képességét adta, hogy ezt a földet a tudomány eszközeivel mind jobban, mind élhetőbben, felelősen gondozza.

Hogy ezt nem mindig így teszi, a tudományát nem mindig a jóra használja, és nem mindig Isten akarata keresésének és megvalósításának eszközét látja benne, annak oka az ember bűne és engedetlensége

De bármennyire is fejlődik, gyarapodik az ember tudásában, Isten akkor is titok marad a számára. Minden fejlődése ellenére az Isten-kérdés az ember legégetőbb kérdése marad, amit szeretne valahogyan megválaszolni, amire szeretne valamilyen módon választ kapni. Ahhoz, hogy ez lehetséges legyen számára, magát Istent kellene valamilyen módon befogadnia. Ennek lehetetlenségére Augustinus ókori egyházatyja akkor döbbsent rá, amikor egy kisfiút látott játszani a tengerparton, aki a kezében lévő jókora kagylóhéjjal nagy buzgón meregette át az általa vájt gödröcskébe a tenger vizét. — Mit csinálsz, kisfiú? — kérdezte tőle. A kisfiú

a legtermészetesebb módon, gyermeki egyszerűséggel felelt: — Átmerem az óceánt az én gödrömbbe, hogy az enyém legyen! — Nahát — csapott a homlokára Augustinus, a nagy keresztyén tudós tanító —, így vagyok ezzel én is. Ahogyan ez a gyermek a végtelen óceánt akarja átmereni az ő kis gödröcskéjébe, én is úgy próbálom a végtelen Istent belemerni kicsiny és korlátozott agysejtjeimbe. És a végeredmény nálam sem lehet kétséges, hiszen ahogyan a tenger nem fér a gödörbe, úgy Isten sem fér az emberi észbe, és ahogyan a tenger nem lett a kisfiúé, ily módon Isten sem lesz az enyém!

Isten befogadhatatlan az emberi agy, gondolkodás, értelem számára; gondolatai, útjai, egész lénye, háromsága és mégis egysége titok ma is az ember előtt. De ha mi nem is érthetjük meg Istent és az Ő útjait, ha számunkra az Ő terve mindig is titok marad, de van Krisztusunk, Akiben Isten kinyilvánította irántunk való akarátát és szeretetét. Ha mi sokszor úgy is tapasztaljuk, mintha Isten sem lenne már velünk, és bizonytalanná válna a célunk, az életünk, akkor is van Krisztusunk, Aki maga ígérte meg a benne hívőknek: “Én veletek vagyok minden napon a világ végezetéig.” (Máté 28:20.)

Ha mi össze is omlunk bűneink ropant súlya alatt, és úgy érezzük, hogy nincs reményünk sem életben, sem halálban, akkor is van Krisztusunk, Aki meghalt bűneinkért, feltámadott, hogy életünk legyen, és mennybe ment, hogy mindig velünk legyen. Van Krisztusunk, Akiben feltárul számunkra Isten titka annyiban, amennyiben arra nekünk az élethez és az üdvösséghez, az Isten dicsőségének meglátásához szükségünk van. Ezért akár gyermekként, akár felnőttként ne Isten titkait kutassuk, hiszen azok kifürkészhetetlenek a mi számunkra, hanem Krisztusra tekintünk. Őbenne jelentette ki Isten Önmagát teljességgel az embernek. Benne védelmet találunk minden élethelyzetben, Általa világossá és elérhetővé válik életünk célja, az üdvösség. Vele a lehetetlen is lehetővé lesz számunkra!



Szentháromság, egy igaz Isten! Magasztalunk, hogy szólsz hozzánk igédben. Áldunk, hogy Jézus Krisztusban szövetséget kötöttél velünk, és Szentlelkeddel megpecsétel szívünkben

ígéreteidet. Mégis titok előttünk, hogyan teszed lehetővé mindazt, amit ígértként adtál nekünk. Add, hogy ne a hogyan titkát fürkésszük, hanem bizunk ígéreteidben és Benned, hogy Te igaz Isten vagy, és nem vezetsz félre minket, amikor Krisztusban üdvösséget és örök életet ígérsz. Ezért kérünk, teremtsd meg szívünkben Szentlelked által az ígéreteidben bízó feltétlen hitet. Ámen.

Tamásy Tamás ev. lelkész (Bp.-Zugló)

## Adományok nyugtázása

Köszönettel nyugtázzuk a január 24-e és május 21-e között vett adományokat.

### •AZ “ERŐS VÁR”-RA

Minden előfizetés a címszalagon kiemelten jelzett év végén jár/járt le. Előfizetések vételét a címszalagon jelezzük; itt a felülfizetéseket, stb. soroljuk fel:

\$30: Pásztor László (DC). \$20: Balázs Irén (PA), Berta Erika (OH), dr. Szabó Imre (FL). \$15: Tamásy Éva *ajándék előfizetésre*. (OH). \$7: Farkas Sándor (FL). Németh Edit (PA). \$6: Konkoly Ilona (PA).

### •AZ A.M.E.K. SZOLGÁLATÁRA

\$44: Becht Gábor (OR). \$25: Tamásy Éva (OH). \$18: Nagy István (FL).

### •A.M.E.K. TAGSÁGRA

2011: Csépes Lajos (FL). Földesi József (OH), Gáspár István (OH). 2012: Dr. Szabó Imre (FL).

### •ELŐFIZETÉSEKRŐL

Lapunkra az előfizetéseket és lapfenntartó adományokat Erős Vár névre és P. O. Box 770828, Lakewood, OH 44107-0038 címre kérjük beküldeni.

Minden előfizetést és felülfizetést a beküldő értesítése szerint könyvelünk el. Többre azonban, mint három évre szóló előfizetést nem fogadunk el: az előálló “maradékot” adománynak tekintjük. Az adományt felsoroljuk, az előfizetés állását a címszalagon jelezzük. ✕

¶ A Magyarországi Egyházak Ökumenikus Tanácsa és a Magyar Evangéliumi Aliánsz közösen terveznek ún. Reménység Fesztivált 2012. június 1–3-ára, amikor is Graham Franklin lenne az igehirdető és a Graham Társaság az anyagi terhek nagyobbik felét hodozó társszervező. Az esemény felkért fővédnökei: Schmitt Pál köztársasági elnök, dr. Erdő Péter bíboros érsek, dr. Bölskei Gusztáv református, Gáncs Péter evangélikus elnök püspök., D. Szabik Imre ny. evangélikus püspök, az Ökumenikus Tanács elnöke, dr. Mészáros Kálmán baptista egyházi elnök, D. Szabó Dániel Aliánsz-elnök, és Tarlós István Budapest főpolgármestere. e.p. hír



## JÉZUS BEMUTATKOZIK: "ÉN VAGYOK AZ ELSŐ ÉS AZ UTOLSÓ"

"Ne félj, én vagyok az első és az utolsó és az élő: halott voltam de íme, élek örökké és nálam vannak a halálnak és a holtak birodalmának a kulcsai." (Jelenések 1:17-18)

Roppant érdekes megfigyelni, ki hogyan mutatkozik be embereknek. Van, aki csak a nevét, más a rangját is mondja, vagy csak a keresztnévét, ahogy az ma divatos. Találkoztam már olyannal is, aki a nevét csaknem érthetetlenül motyogta el, hogy a rangját, címét aztán annál nyomatékosabban tegye hozzá és beharsogja a fülembe, emlékezetembe.

A fenti mondatokkal a feltámadott Úr mutatkozott be egy látnoknak. Vajjon mit jelentenek a Feltámadottnak ezek a szavai?

### 1.

Rögtön az tűnik fel, ahogy Jézus a bemutatkozását kezdi: Vele mindenk előtt félelmüktől akar megszabadítani. Ne félj! – s ezt tekinthetnénk csupán amolyan jóindulat-megnyerési kísérletnek, pedig több annál. Az emberek nyitott könyvként álltak előtte, s Ő pontosan ismerte azt a görcs-tömeget, ami bennünk van, és amelyből mérhetetlen félelmeink születnek. Ez a félelem hajtóerővé nőheti ki magát az életünkben és bármiféle rövidzárlatos megoldásokra is képes ösztönözni. De ugyanaz a félelem le is béníthat és komoly akadállyá válhat. Meggyőződés, hogy a felvilágosítással és tabuk lerontásával nem hogy egyenes arányban csökkennek, de inkább nőnek a félelmeink.

Azzal még nem szűnik meg a félelem, ha tudunk az atomhulladék állítólag biztonságos, fél kontinensen való ide-oda szállításáról. Ha kifejtik az okokat, amelyek a rákos megbetegedést nálam előidézhetik, ezzel még nem szűnt meg a félelmem, hogy orvosom bármikor szembesíthet a rosszindulatú betegség testemben való jelenlétének tényével. A szakszerű nemi felvilágosítástó is sokan a nemiséggel kapcsolatos visszaélések visszaszorulását remélték. S az eredmény az, hogy a vele való visszaélések száma félelmetesen felszaporodott, – és a félelem tőle egyre nagyobb. Ha tehát Jézus ezzel biztat: *Ne félj!* – akkor soha aktuáli-

sabbat és örvendetesebbet nem tehet. Lába elé hulló félök hálásan fogadják a biztatását.

### 2.

Jézus tulajdonképpeni bemutatkozásához négy megjegyzést szeretnék fűzni. Először: Nagyon nyomatékosan kezdik a mondat, melynek minden szavára hangsúly esik: ÉN VAGYOK. Ismerősök ezek a szavak az Ótestamentumból, ahol Isten gyakran így mutatja be magát: "Én vagyok, aki vagyok" – "Én vagyok, aki kihoztalak a szolgaság házából" – vagy: "Én vagyok a te őriző". Ha ezek mellé odaállítjuk Jézus kijelentéseit önmagáról, akkor nem csupán a két sor hasonlósága tűnik fel, hanem az a nyílt bátorság, amellyel Jézus önmagát az Istennél megszokott módon mutatja be nekünk.

Másodszor: Amikor azt mondja, hogy Ő az első és az utolsó, akkor mindent be akar fogni a kezdet és a vég közé. Nem kétséges, hogy ezzel a maga *behegyettesíthetetlenységéről* és *pótolhatatlanságáról* tesz vallást. De a mondat emlékeztet az isteni teremtés kezdetére, sőt arra a beteljesedésre is, amikor Isten majd új eget és új földet teremt, mert a réginek el kell tűnnie. Csűrhetjük-csavarhatjuk, ám Aki ilyen magabiztos fenséggel beszél, azt sem összehasonlíthatni mással, sem pótolni más által nem lehet. Ma sok jóindulatú kísérlet történik a vallások közeledésére, ami helyes is. Csak arra kell ügyelnünk, hogy ott ezen a címen ne a sajátunk *kiárúsítása* történjék. Nem mi vagyunk a kizárólagosság hajthatatlan hivei. Jézus Urunk azonban nem enged számunkra más választást.

Harmadszor: Megkérdezhetjük persze, hogy milyen jögről formál igényt ez a Názáreti Jézus az egyedülvalóságára? A Szentírás felelete egyértelmű: A feltámasztás *jogán*. Nem azért pótolhatatlan Ő, mert galileai prédikátorként nagy nevet szerzett volna magának. Még csak azért sem, mert csodákat tett és valami forradalmian újat hirdetett volna. Pál apostol azt írja a római gyülekezetnek, hogy annak apostola, akit "Isten a fiának rendelt... a halálból való feltámasztása által..." (Róma 1:4). A feltámasztás *jogán* Urunk Ő tehát, hiszen ezzel Isten maga tett

bizonyságot Róla. Csak sajnálni lehet ezért azt, aki nem tud mit kezdeni a feltámasztással, mert az "ellentmond minden emberi logikának"! Micsoda szakszerűtlen és gyenge érvelés ez Isten tetteivel szemben?!

Negyedszer: Jézus nem sorolja fel címét, rangját, inkább azt mondja el, hogy Isten milyen *hatalommal* ruházta fel Őt: A halál és annak birodalma kulcsait az Ő kezbe tette le. Bár átmene-tileg Neki is meg kellett ízlelnie a halál erejét, feltámasztása azonban ennek véget vetett. Azóta sem szűnt meg a halál, mint félelmet keltő hatalom. Azóta is "elvégzett dolog, hogy az emberek meghaljanak" – mondja az apostoli üzenet. De a halál legfeljebb az utolsóelőtti, és nem a végső hatalom. Fölötte az Úr diadalmat nyert. Tiszteljük a halált, tartunk, félünk tőle – de már nem vagyunk kényére-kedvére kiszolgáltatottak. Az utolsó szót nem ő, hanem a feltámadott Úr mondja ki fölöttünk.

Hogyan is mehetnénk bele valami féle kompromisszumos megoldásokba, ha maga az Úr szavatolja a mi feltámasztásunkat is? Jézus nem utasít itt rendre bennünket, meg sem akar szégyeníteni. Ez nem az Ő stílusa. De amikor fejünk fölött összezsapni készülnek a hullámok, akkor megáll előttünk, ránk néz, széttárja karját, és csendesen ezt mondja: "Ne féljetek, halott voltam, de élek, és minden hatalom kulcsa a kezemben van."

Hát nem ez az Ő legnagyobb hozzájárulása életünk sikerültéhez? [5. rész.]

D. Gémes István ev. lelkész (Stuttgart)

## A 100. ZSOLTÁR

Ujjongjatok az ÚR előtt az egész földön! Szolgáljatok az ÚRnak örömmel, vigadozva járuljatok színe elé! Tudjátok meg, hogy az ÚR az Isten! Ő alkotott minket, az övéi vagyunk: az Ő népe és legelőjének nyája. Menjetek be kapuin hálaénekekkel, udvaraiba dicsérettel! Adjátok hálát neki, áldjátok nevét! Mert jó az ÚR, örökké tart szeretete, és hűsége nemzedékről nemzedékre.

## Igy ünnepelünk

*Nem hatalommal és nem erőszakkal, hanem az én lelkemmel! – mondja a Seregek Ura. (Zakariás 4:6.)*

Pünkösöd ünnepe a Szentlélek kiadásáról ad hírt: Isten ad Szentlelket ajándékul! "Én a lelkemet adom belétek – ezt mondja az Úr –, és azt cselekszem, hogy az én törvényeimet megőrizték és betöltsétek." (Ezekiel 36:27.) Búcsúzavaiban Jézus a Vigasztaló, Szószóló eljövetelet ígérte: "A Pártfogó pedig, a Szentlélek, Akit az én nevemben küld az Atya, Ő tanít majd meg titeket mindenre..." (János 14:26.)

Húsvét után ötven nappal "eljött a pünkösöd napja, zúgás támadt az égből" és "kettős tüzes nyelvek" szálltak le a jelenlévőkre. "Mindnyájan megteltek Szentlélekkel..." (Apostolok Cselekedetei 2:1-4.) "Ez az a nap, amit az Úr szerzett nekünk." (Zsoltár 118:24.) Luther szerint: "Istenségére nézve a Szentlélek az Atyától és a Fiútól elválaszthatatlan isteni lényeg. Számunkra azonban Vigasztaló a neve; Ő arról biztosít, hogy bűneink meg vannak bocsátva, a halál meghalt, az ég megnyílt, és Isten ránk mosolyog." Mert "maga a Lélek tesz bizonyosságot a mi lelkünkkel együtt, hogy Isten gyermekei vagyunk" (Róma 8:16).

A Szentlélek a Krisztusban való élő hitet teremt bennünk, s "Jézus Krisztus a világ világossága, Nála van örökké az élet forrása". Ő kérdi tanítványaitól: "Hát ti kinek mondotok engem?" Péter pedig így felel: "Te vagy a Krisztus, az élő Isten Fia." (Máté 16:15-16.) Pál apostol ezt üzeni: "A kegyelmi ajándékok között ugyan különbségek vannak, de a Lélek ugyanaz." "A Lélek megnyilvánulása pedig mindenkinek azért adatik, hogy használjon vele." (1Korinthus 12:4,7.)

A következő ígék tanúsítják, meglett e jézusi szó: "...erőt kaptok, amikor eljön hozzátok a Szentlélek, és tanúim lesztek Jeruzsálemben, egész Júdeában, és Samáriában, sőt egészen a föld végső határáig." (Ap.Csel. 1:8.) Jeruzsálemben a gyülekezet Istent

imádta, s "amint könyörögtek, megrendült az a hely..., megteltek mindnyájan Szentlélekkel", és bátran hirdették az Isten igéjét (Ap.Csel. 4:31). Samáriában Fülöp Krisztust hirdette, s ott befogadták az Isten igéjét. Péter és János is "lementek, és imádkoztak értük... Akkor rájuk tették a kezüket, és részesültek a Szentlélek ajándékában." (Ap.Csel. 8:15,17) Majd Péter arról számolt be az apostoloknak, miként tértek meg Cézaráában a pogányok: "Amikor elkezdtem beszélni, leszállt rájuk a Szentlélek, ahogyan ránk is leszállt kezdetben." Hallgatói dicsőítették az Urat. "Akkor a pogányoknak is megadta Isten a megtérést az életre." (Ap.Csel. 11:15,18) "A tanítványokat pedig Antiókiában nevezték először keresztényeknek", ahol Barnabás és Pál "egy teljes esztendeig dolgoztak együtt a gyülekezetben" (Ap.Csel. 11:26).

Korinthusban Pál előbb a zsidók előtt tett bizonyosságot, "hogy Jézus a Krisztus". Amikor ellene szegültek, ezt mondta nekik: "Mostantól fogva a ponyokhoz megyek." (Ap.Csel. 18:5-6) "Ő, de hány lélek bolyong messze szórva, /Mennyi pogány vár még a hívó szóra – / Gyűjtsd össze népedet, Szentlélek Isten!" (EÉ 245:3.)

Garai András - e.é.

## Megkérdeztük

az "Erős Vár" áprilisi számában, hogy ki tudja miért jubileumi év 2011 az Amerikai Magyar Evangélikus Konferencia vonatkozásában. Íme, a felelet:

1906-ban, 105 éve alakult meg a clevelandi Első Magyar Evangélikus Egyház. Első lelkésze Ruzsa István volt.

1916-ban, 95 éve jelent meg az első amerikai magyar evangélikus lap, "Harangszó" néven, dr. Stiegler Ernő bethlehemi lelkész szerkesztésében. A lapról többet nem tudunk.

1931-ben, 80 éve jegyezte első évfolyamát az "Erős Vár" az akkortáiban életre hívott, de rövid életű Amerikai Magyar Luther Szövetség kiadásában.

1936-ban, 75 éve alakult meg a Nyugatclevelandi Magyar Evangélikus Egy-

ház. Két beszolgáló lelkész, dr. Leffler Andor és Korntheuer József után, 1938-tól az első parókus lelkésze D. Brachna Gábor, későbbi AMEK főesperes volt.

1941-ben, 70 éve alakult meg az Amerikai Magyar Evangélikus Konferencia; első főesperes elnöke dr. Stiegler Ernő volt. Ekkor vált az "Erős Vár" a Konferencia hivatalos lapjává.

1991-ben, 20 éve kezdődött a csikágói "Lutheran School of Theology" intézet kebelében a még mindig aktív "von Fuchs Frigyes és Irén" ösztöndíj program kialakítása. Ehhez párosult másfél évtizeddel később a "Blahó Erzsébet és Miller János" ösztöndíj program, mely az ohio-columbusi "Trinity Lutheran Seminary" intézetben való tanuláshoz biztosítja a költségeket. A két programon eddig 29 ev. teol. hallgató és 1 ev. lelkész tanulhatott egy-egy tanéven át.

1991-ben, 20 éve vette át az "Erős Vár" szerkesztését Bernhardt Béla ev. lelkész, későbbi AMEK főesperes az akkor már 32 munkás évet maga mögött tudott szerkesztőtől, Juhász Imre nyugatclevelandi lelkésztől.

1996-ban, 15 éve érkezett Clevelandba az ev. lelkészpár, Tamásy Zoltán és Tamásy Molnár Éva, akiknek a szolgálati köre fokozatosan kiterjedt a nyugatclevelandi gyülekezet mellett a keleti Első Ev. Egyház és a torontói Magyar Evangélikus Egyház gondozására.

Valamennyi jubileumért legyen Istené a dicsőség és a hála!

Nem említett évfordulókért elnézést kérünk. Szívesen pótoljuk a mulasztást az "Erős Vár" következő számában, ha emlékeztetőt kapunk. Sz

• Az áprilisi szám postázását intézte Földesi József, Leitgelb Sándor, Tamásy Éva, Tamásy Zoltán, dr. Tomascsek László, Tóth Klára, és Vizsolyi Zsuzsa. Hálásan köszönjük munkájukat.

• Olvasóinkat buzdítjuk, hogy vállaljanak tagságot az Amerikai Magyar Evangélikus Konferenciában, ezzel is erősítve az AMEK közösségét és jogi helyzetét. (Tagsági díj évi \$20.00.) «

ERŐS VÁR is published bi-monthly (February, April, June, August, October, December) by the Hungarian Conference in the Evangelical Lutheran Church in America, 1467 Parkhaven Row, Lakewood, OH 44107-4505. Tel.: 216-221-3178. Fax: 216-227-9482. E-mail: AMEvKo@sbcglobal.net. Distribution by First Class mail. Editor: The Rev. Béla Bernhardt. Annual subscription: \$6 in the USA, US\$8 from Canada, US\$15 from overseas by air mail. — Az ERŐS VÁR az Amerikai Magyar Evangélikus Konferencia lapja. Szerkesztő és kiadó: Bernhardt Béla. Aláírt cikkekért írjuk felel. Előfizetés az Egyesült Államokban évi 6 US dollár, Kanadából 8 US dollár, tengerentúlról légipostán évi 15 US dollár. — Kérjük olvasóinkat, hogy címváltozásokat haladéktalanul bejelenteni sziveskedjenek. — Nyomda/Printers: Adkins & Co. Inc. 14541 Madison Ave., Lakewood, OH 44107.. — Minden levelezés, előfizetés, adomány a feladó pontos címe feltüntetésével a lap címére küldendő:

Erős Vár, P.O. Box 770828, Lakewood, OH 44107-0038.



## Ki viszi el a Fiút?

*“Istenünk, ha kibocsátod Lelkedet, élet támad, és megújítod a földnek színét.” (Zsoltár 104:30)*

Vasárnapról vasárnapra hitvallást teszünk a Szentháromság egy igaz Istenről. Valószínű, hogy akkor is, de beszélgetéseinkben mindenképpen elénk kerül, hogy a legkevésbé megfogható számunkra a Szentlélek személye. Az Atyára úgy tekinthetünk, mint Teremtőre és mint saját mennyei Atyánkra. Jézus Krisztusra úgy, mint értünk szenvedőre, Aki megmutatta nekünk az Atyát. Érezzük, hogy a Szentlelket oly nehéz közel hozni.

Tudjuk, az első pünkösdkor lángnyelvek formájában kitöltetett a tanítványokra. Visszafelé pörgetve az idő kerekét, tudjuk azt is, hogy Jézus megkeresztelésekor galamb formájában rászállt Jézus vállára. Tudjuk, hogy a teremteskor ott lebegett Isten Lelke a vizek felett. Tudjuk, de mégis távol marad tőlünk. Miért van ez így?

Mert féltreértjük azt, amit vallásnak, hitnek nevezünk. Azt gondoljuk, elég, ha tudunk Istenről, Jézusról, Szentlélekről, ha tudjuk, hogy velünk vannak (ami természetesen óriási kincs, ha már ennyit tudunk!), de mint egy ereklyét, otthagyjuk a szent helyen a hétköznapokban. Elég furcsa ez a vallásosság, de mégis sokszor és sokan így élnek.

Pünkösöd ebből akar kimozdítani, és az Isten “velünk létezésén” túl az Isten “bennünk létezését” hozza. Ezt mondja az ige: “Akiket Isten Lelke vezérel, azok Isten fiai.” (Róma 8:14.) Akik engedik, hogy Jézus arca kiábrázolódjék rajtuk, engedik, hogy az ige áthassa őket, és annak fényében akarják életüket élni ünnepnap, de hétköznap is, azokban megvalósul az igazi pünkösöd, azokban benne él Szentlelke által az ő Uruk. Így támad élet bennük, és így újítja meg Isten a föld színét.

Ezáltal megadatik nekünk mindaz, amire szükségünk van, sőt annál sokkal több is, amire gondolni sem mernénk, — ahogyan ebben a történetben is:

Egy vagyonos ember és a fia minden különleges művészi alkotást össze akartak gyűjteni. Minden megtalálható volt a gyűjteményükben. Gyakran leültek együtt és csodálták a nagyszerű munkákat.

Amikor kitört a vietnami konfliktus, a fiú elment a háborúba. Bátran életét adta, hogy megmentsen egy másik katonát. Amikor az apa megtudta, mélyen gyászolta egyetlen fiát. Hónapokkal ké-

sőbb, éppen karácsony előtt kopogtattak az ajtón. Egy fiatalember állt az ajtóban, hatalmas csomaggal a kezében.

Így szólt: “Uram, ön nem ismer engem. Én vagyok az a katona, aki a fiának köszönheti az életét. Aznap sok embert mentett meg. Éppen engem vitt biztonságba, amikor egy golyó szíven taláta, és ő azonnal meghalt. Gyakran beszélt nekem önről és a művészet iránti szeretetéről. Tudom, hogy ez nem nagy valami. Nem vagyok nagy művész, de azt hiszem, a fia szeretné, ha ezt megtartaná.”

Az apa kinyitotta a csomagot. A fiáról készült portré volt, amit a fiatalember festett. Csodálta, hogy a katona menyinyire meg tudta ragadni a fia személyiségét. Az apa szemei megteltek könnyel. Egy jól látható helyre akasztotta a portét, így ha látogatók jöttek, a fiáról készült kép volt az első, amit megmutatott nekik a kollekciónál.

Néhány hónappal később az ember meghalt. Sor került a képek elárverezésére. Sok befolyásos ember összegyűlt, és izgatottan várták, hogy megvehessék az értékes képeket a saját gyűjteményükbe. A fiúról készült kép az emelvényen volt. Az árverésvezető kopogtatott a kalapáccsal: “Az árverést ezzel kezdjük. Ki akarja megvenni ezt a képet?” Valaki kiáltott hátról: “Látni akarjuk a híres képeket. Hagyja ezt!”

Az árverésvezető azonban hajthatatlan maradt: “Ki kezdi el az ajánlást? Kinek kell a fiú?”

Végül egy ember szólalt meg a terem hátuljából. Ő volt hosszú ideig az embernek és fiának kertésze: “Elviszem 10 dollárért.” Szegény ember lévén, az volt minden, amit fel tudott ajánlani. Az árverésvezető lecsapott a kalapáccsal: “Elsősor, másodsor, eladva 10 dollárért.” Egy ember a második sorból közbekiáltott: “Gyerünk már a többi képpel!” Az árverésvezető letette a kalapáccsot:

“Az aukciónak vége. Amikor felhívtak, hogy levezzem ezt az aukciót, elárultak nekem egy titkot, mely a végakarásban feltétel volt. Egészen eddig nem mondhattam el. Csak a fiú portréja volt eladó. Aki azt megveszi, az örökölheti az egész vagyont, beleértve a festményeket is. Az, aki elviszi a fiút, megkap mindent.”

Isten nekünk adta az Ő Fiát, hogy meghaljon a kereszten. Hasonlóan az árveréshez, az üzenet ma is ugyanaz: “A Fiú, a Fiú! Ki viszi el a Fiút?” Hiszen aki a Fiú, az megkap mindent vele együtt.

Tamásy Erzsébet ev. lelkész (Bp.-Zugló)

**EMLÉKEZZÜNK  
TRIANONRA!  
1920. JÚNIUS 4.  
NEM  
FELEJTHETÜNK!**

## 1611-2011

Kiállításokkal, előadásokkal emlékeznek meg az angolszász világban a Biblia máig legnépszerűbb fordításának 400. évfordulójáról. (Arról már kevesebb szó esik, hogy egyik fordítóját, Tyndale William-ot annak idején egyházi parancsra kivégezték.) Az ünnepelt fordítás az Egyesült Államokban “Authorized Version”, az Egyesült Királyságban “King James Version” néven ismeretes. II. Erzsébet királynő az ünnepet méltatva arra mutatott rá, hogy ez a fordítás óriási hatással volt az egyház és a nemzet életére.

Tény, hogy ez fordítás minden idők legnagyobb példányszámban kinyomtatott, legkelendőbb, és legolvasottabb könyve. Különböző becslések szerint eddig 2,5–6 milliárd Bibliát adtak el a világban s ebből egymilliárd lehetett a “King James” Biblia.

Shakespeare 31 ezer szót használt, a “King James” Biblia beérte 12 ezerrel, ám meghonosított sok száz idiómát, amit a mai napig használnak a köznyelvben. A fordításon félszáz, egytől egyig anglikán tudós hat bizottságban dolgozott. A cél szerény volt: “Nem kívánunk új fordítást készíteni, sem egy rosszabb helyébe jót ültetni, hanem sok jó fordításból egy leginkább jót.”

Nem mindenki volt elégedett az új verzióval. A kor legelismertebb hebraistája, Broughton Hugh, akit heves vérmérséklete miatt kihagytak a bizottságból, 1611-ben emígy búcsúztatta el az új bibliafordítást: “Inkább tépessenek szét vad lovakkal, semhogy e káromlásra méltó új fordítást valaha is ráerőltessék az angol népre.” «

AZ EVANGÉLIKUS VILÁGSZÖVETSÉG  
TAGLÉTSZÁMA MEGHALADJA A 70 MILLIÓT

## Isten tenyerében

Azt hiszem közülnk mindenki átélte már, hogy semmi nem sikerül. Öszszecsapnak a hullámok a feje fölött. Betegség, magány, fájdalom, depresszió, félelem. Mi lesz?

Ettől még Pál apostol sem mentes. Második levele a korinthusi gyülekezetnek, ilyen levél. Ez a levél tele van fájdalommal, míg az első levél nyugodt, higgadt, mintha egy apa beszélne a gyermekeihez. Viszont ezerféle rosszindulat rontja a korinthusi gyülekezet levegőjét. Többen Pál apostolt vádolják, akit valószínűleg betegségek is gyötörnek. Ebben a testi-lelki szituációban születik ez a levél.

Mi is voltunk és kerülhetünk életünk és hitünk mélypontjára. Miben és hogyan találunk vigasztalást, amikor úgy érezzük nincs értelme a munkánknak, a hitünknek, minden értelmetlennek tűnik? Szükségünk van vigasztalásra, hol keressük ezt a vigaszt?

*“Mert amilyen bőséggel részünk van a Krisztus szenvedéseiben, Krisztus által, olyan bőséges a mi vigasztalásunk is.” (2Korinthus 1:5.)*

Pál a bajban a vigasztalás Istenét áldja. Megtapasztaltuk-e már, hogy az Isten nemcsak gondviselő, megváltó, hanem Ő a vigasztalás Istene is? Tudunk-e neki ezért hálát adni? Jézus nem tréfált, amikor kijelenti, küldök nektek Vigasztalót. A Szentlélek a vigasztaló, Aki átmelegíti szívét és letörli könnyeit. És megszületik a levél, ami bizonyosága annak, hogy Ő megvigasztal

tal minket, sőt mi vigasztalhatunk másokat.

Sokszor rossz helyen vigasztalódunk. Van, aki a borospohár után nyúl, van aki lármával dugja be a fülét, különböző pótlékokkal telíti az agyát, hogy ne halja a szelid hangot.

Van, aki könnyével, bánatával takarózik, megkeseríti mások életét is. Pedig Isten a vigasztalás Istene, aki kiemel a hullámok közül, ahogyan tette ezt Pál apostollal is.

Van egy barátunk Magyarországon. Amikor úgy érzi, minden összevarodik körülötte és benne, nem bírja tovább, akkor este felmegy a Kálvária dombra, amely nem messze van a házától. Megkeresi kedves csillagát az égen, és kiönti bűját, bánatát, mintha csak Isten szemének beszélne. Az a kis hegy, domb az ő vigasztalásának és békességének dombocskája. Panaszai után az est csöndjében ott választ kap. Olykor igében, olykor a szíve mélyén felhangzó hangban. Onnan mindig csönddel és békességgel sétál le otthonába, hogy még a családjának is jut belőle bőségesen.

De van amikor a templom csendjében, egy-egy igehirdetés által vigasztal meg az Úr. A mi vigasztalásunk is így megy végbe. Ha rá tudunk hangozni Isten vigasztaló hullámhosszára, akkor az Úr túlmutat a bennünket elborítani látszó hullámokon és megmutatja, hogy a hullámok felett csillagok ragyognak, és az éjszaka után nappal következik.

Pált vigasztalja az Úr. Lényeges, Pál, hogy kinek tartanak téged Korinthusban? Mit érdekel, hogy valaki rosszat

mond rólad? Vedd kezedbe a pennát és írd! A vigasztaló Lélek segít abban, hogy túlnézzünk a háborgó hullámokon, és akkor kiderül, hogy azok még a térdünkig sem érnek.

Siratunk valakit, mert eltemettük, s egyszercsak ott áll mellettünk a Lélek, és nevünkön szólít, hogy nem kell a holtak között keresni az élőket.

Aggódunk a szereteteinkért? Megmutatja a Lélek, hogy semmi nem történhet az Ő tudta nélkül, mert nem az Isten háta mögött élünk, hanem az Ő tenyerében.

Adjuk tovább a vigasztalást, mert ez a tartós, gyógyító vigasztalás. Ha mi is továbbadjuk a vigasztalást, akkor mi magunk is megvigasztalódunk. Ha valaminek van visszaható ereje, akkor a Lélek által adott vigasztaló szóznak.

*“Áldott az Isten, a mi Urunknak Atyja, az irgalom Atyja, és minden vigasztalásnak Istene, aki megvigasztal minket minden nyomorúságunkban, hogy mi is vigasztalhassunk másokat minden nyomorúságban, azzal a vigasztalással, amellyel az Isten vigasztal minket.” (2Korinthus 1:3-4.)*

Drága Szentlélek jöjj, vigasztalónak jöjj!  
Jöjj, és vidámit meg, jöjj, és vigasztalj meg!  
Drága Szentlélek jöjj, vigasztalónak jöjj!

Drága Szentlélek jöjj, szabadítónak jöjj!  
Jöjj, és szabadíts meg, jöjj, és vigasztalj meg!  
Drága Szentlélek jöjj, szabadítónak jöjj!

Drága Szentlélek jöjj, bátorítónak jöjj!  
Jöjj, és erősíts meg, jöjj, és szabadíts meg!  
Drága Szentlélek jöjj, bátorítónak jöjj!

Drága Szentlélek jöjj, újjáteremtőnek jöjj!  
Jöjj, tüzed éleszd fel, jöjj, és erősíts meg!  
Drága Szentlélek jöjj, újjáteremtőnek jöjj!

Tamáty Zoltán ev. lelkész

## LASSARÍSÁVOR AILBIB

Nemcsak a rovásírásos helységnevtáblák szaporodnak gombamód a magyar településeken. Pünkösdre a Biblia újszövetségi részének rovásírásos változatát is megjelenteti a ROVÁS ALAPÍTVÁNY. A hatalmas vállalkozáshoz méltón a szent könyvet díszkötésben adja ki a szervezet, amely a különleges kötetet ezt követően a világvallások vezetőihez is eljuttatja. Ezen kívül rövidesen két másik fontos és nagy horderejű célkitűzésük is megvalósulhat. Egyrészt terveik között szerepel önálló iroda és tudományos központ kialakítása, mely már a közeljövőben sikerrel jár-

hat. A június 13-án Helsinkiben sorra kerülő Unicode konferencián pedig az Alapítvány képviselői hivatalosan is benyújtják az illetékes szakembereknek a székely-magyar rovásírás egységes, a nemzetközi szabványnak megfelelő, számítógépes karakterkészletét. Amennyiben a kezdeményezés elnyeri a döntéshozó testület támogatását, ez a lépés lehetővé teszi, hogy akár egy éven belül a világ valamennyi digitális kommunikációs eszközében választható nyelv legyen a rovás. Figyelemre méltó, hogy egyre népszerűbb a rovásírásos helységnevtáblák kihelyezése a Kárpátmedencében; jelenleg már

mintegy 60 tábla áll Magyarországon 11 megyéjében és a határon túli területek közül elsőként az ukrainai Beregszászon, valamint előkészítés alatt van hasonló kihelyezése Románia, Szlovákia, és Horvátország magyar lakta területein is.

Magyarországon az eddigi legnagyobb táblaállítási akciót május 7-ére szervezték, amikor egy nap alatt 5 településen – Szolnok-Szandaszőlősen, Rákócziújfaluban, Martfűn, Kiskörén, valamint Nyíradonyban – avattak rovásírásos helységnevtáblákat. Tervek szerint május végére a 100. ilyen táblának is helyére kellett kerülnie. X



# AZ EGYHÁZ HÍREI OTTHONRÓL

• A Nyugatii (Dunántúli) Evangélikus Egyházkerület új püspökévé Szemerei



János kaposvári lelkész, esperest választották meg az egyházkerület gyülekezetei. Az április 8-án kihirdetett választási eredmény szerint 116 érvényes szavazatból Szemerei Jánosra 70, s a

másik jelöltre, Bencze András székesfehérvári lelkész, püspökhelyettesre 46 szavazat jutott. A püspökiktatásra június 25-én – éppen az Ágostai Hitvallás emléknapján – kerül sor.

Szemerei Jánost – 48 éves, nő, felesége sz. Szigethy Enikő; három felnőtt gyermekük van – 1987-ben szentelte lelkésszé dr. Nagy Gyula püspök. Lelkészi szolgálatát Tordas-Gyúron kezdte, mint segédlelkész, majd ott parókussá választották. 1994-től kaposvári lelkész, 2000 óta a Somogy-Zalai Evangélikus Egyházmegeye esperese.

A megválasztott püspököt az Amerikai Magyar Evangélikus Konferencia részéről drótpostán áldáskívánással köszöntöttük.

*A megkészt hírért elnézést kérünk, de az Erős Vár áprilisi száma április 7-én került nyomdába, s a 8-án vett hírt csak újranyomással lehetett volna "időben és frissen" hozni.*

• Magyarország londoni nagykövetségén tartott ünnepségen Pátkai Róbert ny. ev. püspök a Schmitt Pál köztársasági elnök adományozta kitüntetését, a Magyar Köztársasági Érdemrend középkeresztjét vette át május 6-án. A méltatás szerint Pátkai Róbert mint angliai egyházi és közösség-szervező, kiemelkedő mértékben járult hozzá a magyarságtudat megőrzéséhez, az anyaországgal való kapcsolatok ápolásához, és a magyar nyelv és kultúra terjesztéséhez,

• A Déli Evangélikus Egyházkerületben létrehozták az "Év Igehirdetése"-díjat. "A díj alapításával biztatni szeretnénk a lelkészeket színvonalas igehirdetések készítésére és támogatni szeretnénk azt az elmélyült munkát, amely a hallgatót gazdagító igehirdetéshez vezet. A díj egyben szerény megbecsülése azoknak az igehirdetőknek, akik komoly erőfeszítéseket tesznek azért, hogy a jól megértett szentírási üzenetet tolmácsolják. Az Egyház-

kerület a díjazott igehirdetéseket közzé teszi. Ezzel példát kíván adni valamennyi igehirdető számára és lelki táplálékot nyújtani az olvasóknak. Az első alkalmu pályázatra benyújtandó igehirdetés a 2011. szeptember 1-2012. január 31-ig terjedő időszak bármely vasárnapján elhangzó, magyar nyelvű igehirdetés lehet."

A pályázatok elbírálására a Déli Egyházkerület öttagú bíráló bizottságot hoz létre. A bizottság elnöke az Egyházkerület püspökhelyettese, tagja a kerület püspöke, felügyelője, a Hittudományi Egyetem mindenkorai homiletika oktatója és rendszeres teológia tanára. A díjat az Egyházkerület misztériói napján adják át és méltatják a díjazott igehirdetéseket. "Az Év Igehirdetése"-díj keretében évente három igehirdetést (1., 2., és 3. helyezett) díjaznak, összesen 300.000.00 forint azaz kb. 1.500.00 dollár összegben."

• A Magyarországi Evangélikus Egyház is hozzájárul az államadóssági teher csökkentéséhez. "A Magyarországi Evangélikus Egyház Országos Presbitériuma átérezve hazánk nehéz gazdasági helyzetét, csatlakozik azokhoz az egyéni és közösségi kezdeményezésekhez, amelyek célja a nyomasztó államadóssági teher csökkentése. Ehhez a maga részéről úgy kíván hozzájárulni, hogy a hivei adományaiból és saját forrásaiból két mentőautót vásárol az Országos Mentőszolgálat részére, összesen mintegy 50 millió Ft (\$250.000) értékben" – áll a Presbitérium 61/2011. (IV. 28.) számú határozatában.

• A budapesti székhelyű Magyar Evangélikus [Világ-] Konferencia szeptember végén Révfülöpön tartja meg hagyományos kétnapos tanulmányi összejövetelét, "A Luther-rózsa színei" címmel. Felkért előadók: Bence Lajos szlovéniai író, újságíró, és felesége. Bence Gabriella, a lendvai ev. gyülekezet felügyelője "Írott szóval és hirdetett igével a megmaradásért" témában, továbbá dr. Csepregi Zoltán egyháztörténész-professzor, aki a "Négy nyelvű reformáció a Kárpátmedencében" címmel tart előadást. Feltehetően a Szlovéniához csatolt Muravidék és az ott élő vendek gondjairól lesz többek között szó.

• Budapesten huszonhat közterület kap

új nevet, miután a Fővárosi Közgyűlés ülésén a képviselők 21 igen és 3 nem szavazat mellett elfogadták Tarlós István főpolgármester előterjesztését. Ennek következtében a XVII. kerületi Mókus Illés park Kósa Pál tér lesz.

Dr. Kósa Pál ev. lelkész, 1934-től Rákoskeresztúron működve több templom építésének kezdeményezője volt. 1991-ig (haláláig) folyamatosan ellátta az evangélikus lelkészi munkát. Hivatása gyakorlásakor fontosnak tartotta a hívek és gyermekeik erkölcsi és etikai nevelését. Több nemzedék nőtt fel oktató, tapasztalatot átadó tudásával.

Munkája során az emberek összetartozását, összefogását hirdette, melyet jól példáz az, hogy közösségi összefogással Rákoskeresztúron, Rákoshegyen a legnehezebb időszakban – az 1940-es években – felépültek az evangélikus templomok, Rákosligeten pedig befejeződött a megkezdett templom építés. Ezek a templomok, ma már a kerület védett épületei, amelyek 60 év távlatában is stílusukkal szépítik környezetünket.

• Budahegyvidéken temploma felszentelésének a 10. évfordulóját ünnepelte az ev. gyülekezet.

• A Vasi Evangélikus Egyházmegegyében idén megtartott ún. gyülekezeti hálaadó nap ezerháromszáz résztvevőt vonzott programja keretében, a répcelaki ev. templom melletti köztéren avatták fel Luther Márton szobrát. A szoboravatón Ittész János egyházkerületi püspök mondott áldást, valamint Szászfalvi László, a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium egyházi, nemzetiségi, és civil társadalmi kapcsolatokért felelős államtitkára is mondott köszöntőt.

• A súlyos tűzkárt szenvedett pusztaföldvári parókia bontásakor megtalálták az alapkövet, és ebbe rejtetten maréknyi pénzermét is. Többségük az 1850-es évekből való. Ez megerősíti azt a feltevést, hogy a parókiát 1860 táján építették.

• A Keresztény Demokrata Nép Párt képviselői javaslatot terjesztettek elő, hogy nagypénteket, valamint nagyboldogasszony napját (aug. 15) munkaszüneti nappá nyilvánítsák. A javaslat szerint a hatálybalépés időpontja 2012. január 1-e lenne. e.é., e.p., et al.

## GYÜLEKEZETI HÍREK

Amerikai Magyar Evangélikus Konferencia  
Elnök: Bernhardt Béla főesperes  
1467 Parkhaven Row, Lakewood, OH 44107  
Tel.: (216) 221-3178  
E-mail: AMEvKo@sbcglobal.net

### CLEVELAND — ELSŐ

Beszolgáló lelkész: Tamásy Zoltán.

Templom és lelkézi hivatal: 2830 Martin Luther King Blvd. (44104). Tel.: (216) 721-7074. Vasárnapi Istentisztelet de. 10:15 órákor, angol-magyar. Mihályi Ernő gondnok telefonja 561-7316. A lelkész telefonszáma: 961-6895.

### TORONTO

Lelkész: Tamásy Éva

Beszolgáló lelkész: Tamásy Zoltán

Templom: 116 Bond Street. Lelkési hivatal: 3245 West 98th Street, Cleveland, OH 44102-4601, USA; tel. (216) 961-6895. Felügyelő: Dr. Mekis Éva, 34 Langbourne Pl., North York, ON M3B 1A9 (minden posta ideküldendő); tel. (416) 441-9300. Istentisztelet, július-augusztus kivételével, a hó 2. és 4. vasárnapján du. 4-kor.

Pünkösd vasárnapján, június 12-én du. 4 órákor tartunk úrvacsorás Istentiszteletet, ahol kérjük egyéni és gyülekezeti életünkre a Lélek megújító erejét ■ Évadzáró Istentiszteletünk június 26-án délután 4 órákor lesz úrvacsoraszertással. Az Ursten adjon vágyakozást a vele való közösségre és egymás odafigyelésére is. ■ Imádsággal gondolunk Babos Sándorra, aki szeretetothonban van és betegséggel küzd. Gyógyító Jézus szeretetébe ajánljuk őt. ■ Pünkösdkor lesz Kertész Áron 13 éves gyülekezeti tagunk konfirmációja. Áron édesanyja dr. Mekis Éva, gyülekezetünk felügyelője, édesapja Kertész Jenő. Kívánjuk Áron életére Isten Lelkének kiadását, családjával együtt. Ezzel az igével kívánunk szép bizonyágtételt. Jézus mondja: "Aki tehát vallást tesz rólam az emberek előtt, arról majd én is vallást teszek mennyei Atyám előtt, aki pedig megtagad engem az emberek előtt, azt majd én is megtagadom mennyei Atyám előtt." ■ Lelkipásztori szeretettel, Tamásy Éva és Zoltán ev. lelkészek.

### CLEVELAND - NYUGAT

Lelkész: Tamásy Éva

Templom: West 98th St. és Denison Ave. Lelkési hivatal: 3245 West 98th Street (44102). Tel.: (216) 961-6895. Istentisztelet a hónap első vasárnapján de. 9:30-kor angolul, minden vasárnap 11:00-kor magyarul, Gyermekestentisztelettel is. Úrvacsoraszertás a hó első vasárnapján és ünnepnapokon.

Magyar iskola és óvoda csütörtökön és pénteken 4:30; konfirmációi oktatás csütörtökön 6:00; énekkar szerdán este 7:00 órákor. Presbiteri gyűlés a hónap 2. vasárnapján, vagy közös meggyekezéssel más napon. ■ Június 11-én szombaton este 5:00 órákor, ahogyan minden évben tettük, megemlékezünk a trianoni békeszerződésről, arról a tragikus napról, amikor 91 évvel ezelőtt csonkították meg szeretett hazánkat! Irodalmi estet rendezünk, vetítéssel és vacsorával. Menü: Bécsi szélet petrezselymes krumplival és uborkasalátával. ■ Június 19-én Apáknapi ebéd lesz. 12:00 órákor. ■ Július 9-én irodalmi estet szervezünk, amelynek keretében Farkas Árpád erdélyi költővel ismerkedhetünk meg. Utána vidám, táncos est lesz, vacsorával. Menü: Meggy-leves, rántott hús krumplipürével, fagylalt, kávé. Mindenkit nagy szeretettel várunk. ■ Beteg testvéreinkért imádkozunk: Yoniak Jo- [✓]

## Mindennapi kenyér

Útmutató a Biblia olvasásához

### 2011 JÚLIUS

1. Luk. ács 22:24-30 – Példab. 22:29-35
2. Filippi 1:12-18 – Példab. 24:10-20

### PÜNKÖSD UTÁNI 3. VASÁRNAP

Heti ige: Máté 11:28

3. Róma 7:15-25 – Máté 11:16-30
4. 4. Zsoltár – Jakab 1:1-12
5. 2Mózes 2:11-25 – Jakab 1:13-18
6. 1Sámuel 1:1-11 – Jakab 1:19-27
7. Máté 15:29-39 – Jakab 2:1-13
8. Lukács 23:39-43 – Jakab 2:14-26
9. Jeremiás 31:7-14 – Jakab 3:1-12

### PÜNKÖSD UTÁNI 4. VASÁRNAP

Heti ige: Lukács 19:10

10. Róma 8:1-11 – Máté 13:1-23
11. Lukács 5:27-32 – Jakab 3:13-18
12. 2Mózes 32:30-33:1 – Jakab 4:1-12
13. János 5:1-16 – Jakab 4:13-17
14. Máté 18:15-10 – Jakab 5:1-6
15. Máté 27:3-10 – Jakab 5:7-12
16. 100. Zsoltár – Jakab 5:13-20

### PÜNKÖSD UTÁNI 5. VASÁRNAP

Heti ige: Galata 6:2

17. Róma 8:12-25 – Máté 13:24-43

landa, Borhy Júlia. Kemes Ilona. Isten gyógyító szeretetébe ajánljuk őket. ■ Lebach Andrea a Normandia szeretetothonban volt néhány héttig. Istennek kegyelméből újra otthon van; kívánjuk, hogy a Jóisten adon neki még sok erőt, kegyelmet, jó egészséget. ■ Az Élet és Halál Úra elszólította Erdélyben Fábán Magdolna testvérünk édesanyját, Paszta Magdolnát. Isten adjon örök életet neki, a gyászoló családnak vigasztalást, reménységet, ezzel az igével biztatjuk őket. Jézus mondja: "Isten nem a holtak Istene, hanem az élők. Mert az Ő számára mindneki él." (Lukács 20:38.) ■ Isten megtartó kegyelme és szeretete legyen kedves Mindannyiunkkal. Lelkipásztori szeretettel, Tamásy Éva ev. lelkész.

## 1 = 2+

Annak az előfizetőnek, aki egyik, eddig lapunkat még nem ismerő hit-testvérét, családtagját, rokonát, ill. ismerősét e gyéves előfizetéssel aján-dékozza meg, egy évvel meghosszabbítjuk előfizetését és az ajándékelő-fizetést 2012 decemberéig érvényesítjük. Az ajándékelőfizetés US cím-re \$6, kanadai címre USS8, tengerentúlra USS15. Beküldendő az ajándékozott neve, címe, és az "Erős Vár" névre kiállított csekk vagy pénzesutalvány P. O. Box 770828, Lakewood, OH 44107-0038 címre. Előre is köszönjük a szíves támogatást. sz.

18. Lukács 3:17-26 – Máté 4:18-25
19. Nehémiás 9:1-3,29-36 – Máté 5:1-12
20. Márk 11:20-26 – Máté 5:13-20
21. 1Korinthus 12:19-26 – Máté 5:21-26
22. Lukács 23:17-26 – Máté 5:27-32
23. 2Korinthus 13:10-13 – Máté 5:33-46

### PÜNKÖSD UTÁNI 6. VASÁRNAP

Heti ige: Efezus 2:8

24. Róma 8:26-39 – Máté 13:31-52
25. Jakab apostol emléknapja  
1Korinthus 4:9-15 – Márk 10:35-45
26. 89. Zsoltár – Máté 6:1-4
27. Ezékiel 2:3-8 – Máté 6:5-15
28. Ap.Csel. 15:4-12 – Máté 6:16-18
29. Lukács 22:3134 – Máté 6:19-24
30. Filippi 3:12-16 – Máté 6:25-34

### PÜNKÖSD UTÁNI 7. VASÁRNAP

Heti ige: Ézsaiás 43:1

31. Róma 9:1-5 – Máté 14:13-21

### 2011 AUGUSZTUS

1. 2Mózes 14:15-22 – Máté 7:1-6
2. Ap.Csel. 2:32-4 – Máté 7:7-11
3. Ap.Csel. 16:23-34 – Máté 7:12-23
4. Máté 18:1-6 – Máté 7:24-29
5. János 19:31-37 – Máté 8:1-4
6. Jelenések 3:1-6 – Máté 8:5-13

### PÜNKÖSD UTÁNI 8. VASÁRNAP

Heti ige: Efezus 2:19

7. Róma 10:5-15 – Máté 14:22-33
8. 2Korinthus 30:13-22 – Máté 8:14-17
9. 65. Zsoltár – Máté 8:18-22
10. Zakariás 8:9-17 – Máté 8:23-27
11. 1Korinthus a0:16-17 – Máté 8:26-34
12. Lukács 22:14-20 – Máté 9:1-8
13. Jelenések 19:4-9 – Máté 9:9-13

### PÜNKÖSD UTÁNI 9. VASÁRNAP

Heti ige: Efezus 5:8-9

14. Róma 11:29-32 – Máté 15:10-18
15. Jakab 2:14-26 – Máté 9:14-17
16. 2Korinthus 6:11-18 – Máté 9:18-26
17. Jakab 3:13-18 – Máté 9:27-34
18. Lukács 11:33-36 – Máté 9:35-10:4
19. János 18:19-24 – Máté 10:5-15
20. Filippi 2:12-18 – Máté 10:16-26a

### PÜNKÖSD UTÁNI 10. VASÁRNAP

Heti ige: Lukács 12:48

21. Róma 12:1-8 – Máté 16:13-20
22. 1Királyok 3:16-28 – Máté 10:26b-33
23. Ezékiel 3:16-21 – Máté 10:34-39
24. Bertalan apostol emléknapja  
1Korinthus 12:27-31a – János 1:43-51
25. 138. Zsoltár – Máté 110:40-42
26. Efezus 5:15-20 – Máté 11:1-24
27. Lukács 12:42-48 – Máté 11:25-30

### PÜNKÖSD UTÁNI 11. VASÁRNAP

Heti ige: Zsoltár 33:12

28. Róma 12:9-21 – Máté 16:21-28
29. Róma 11:1-12 – Máté 12:1-14
30. Lukács 21:3-6,20-24 – Máté 12:15-21
31. János 4:19-26 – Máté 12:22-32 L&RCL